

Informace pro obyvatele obce Chvalšiny



9/2013

Vážení spoluobčané,

blíží se konec roku 2013 a to je čas na hodnocení uplynulého období a také čas na předestření plánů na rok 2014. Myslím si, že z pohledu obce byla většina letošních naplánovaných projektů realizována. Nebudu zde popisovat nepodstatné nebo věci spojené s běžným chodem obce, ale zaměřím se na nejdůležitější akce.



Hlavními investičními akcemi byla rekonstrukce interiéru tělocvičny základní školy a zateplení budovy mateřské školy. V tělocvičně se kompletně vyměnila podlaha, včetně obložení stěn, byla zde zavedena nová elektroinstalace a nový je také strop budovy. Celkové náklady dosáhly částky cca 2,3 milionu Kč. Také budova mateřské školky prošla rozsáhlou rekonstrukcí, byla kompletně zateplena, byla vyměněna okna a dveře a nová je i fasáda školky. Náklady se vyšplhaly na cca 3,5 milionu Kč, kdy 1,7 milionu činila dotace ze Státního fondu životního prostředí.

Další akce v číslech:

- vybudování kanalizace „Pod kovárnou“ – cca 1,7 milionu Kč (dotace Jihočeského kraje 0,7 milionu Kč),
- oprava budovy obecního úřadu (nová kanalizační a vodovodní přípojka, výměna oken a dveří - 2. etapa, oprava fasády, nové plynové vytápění) – cca 650 tisíc Kč,
- rekonstrukce ordinace veterinárního lékaře č. p. 37 – cca 150 tisíc Kč,
- opravy místních komunikací – cca 500 tisíc Kč,
- výměna těles ústředního vytápění v kulturním domě – cca 260 tisíc Kč,
- zkušební vrt Hejdlov (případný zdroj pitné vody nahrazující vodu z Hejdlovského potoka): cca 230 tisíc (dotace Státního fondu životního prostředí cca 140 tisíc Kč),
- odvod vody z náhonu k bývalému mlýnu do Chvalšinského potoka, která zatěžovala přečerpávací stanici ČOV (cca 50 tisíc Kč).

Mimo investiční akce byla také poskytnuta podpora spolkům a organizacím, které vyvíjejí svojí činnost ve spojitosti s obcí:

- Tělovýchovná jednota Sokol Chvalšiny: 90 tisíc Kč,
- Pionýrská skupina Chvalšiny: 45 tisíc Kč,
- rybářský kroužek ČRS Chvalšiny: 10 tisíc Kč,
- Jezdecký klub Borová – mistrovství republiky mládeže: 20 tisíc Kč,
- sdružení Svépomoc Chvalšiny: 2 tisíc Kč,
- Sdružení pro duchovní a hmotnou obnovu a rozvoj CHKO Blanský les (úprava lyžařských stop): 5 tisíc Kč,
- Český svaz včelařů Chvalšiny: 5,6 tisíc Kč,
- SDH Chvalšiny: 20 tisíc Kč,
- Centrum zdravotně postižených Jihočeského kraje, o.s.: 5 tisíc Kč,
- NAZARET, středisko Diakonie a misie Církve československé husitské (údržba a opravy kapliček v okolí obce): 1000 Kč,
- oddíl Taekwon-do při ZŠ Chvalšiny: 10 tisíc Kč.



I v následujícím roce 2014 budeme pokračovat v investicích do obecního majetku. Finančně nejnáročnější bude přístavba a rekonstrukce WC v tělocvičně základní školy, kde jsou plánované výdaje řádově cca 1,5 milionu Kč. Další velkou akcí bude výstavba odvodňovací stoky na návsi v Borové, kde bude investováno cca 1 milion Kč. Další akce roku 2014 ve zkratce:

- výměna topných těles v mateřské školce,
- rekonstrukce vstupního traktu a pánských WC v kulturním domě,
- rekonstrukce střechy domů čp. 37 a čp. 153,
- oprava zdi a vstupní brány na hřbitově,
- oprava opěrné zdi u bývalého zdravotního střediska,
- dětské hřiště,
- obměna vozového parku JSDH Chvalšiny,
- a další finančně méně náročné investice.

Ke stavu zdi u vstupu na hřbitov bych chtěl uvést, že zde dochází k jejímu naklání v důsledku růstu lípy na levé straně. Bohužel tomuto jevu nejde žádným způsobem zabránit a z hlediska zachování bezpečnosti bude nevyhnutelné tento strom odstranit. Další problematické stromy se nachází na pozemku vedle domu čp. 187 (bývalé zdravotní středisko), které svými kořeny rozebírají opěrnou zeď a tím ztrácejí stabilitu. V zájmu ochrany osob žijících v okolí a také projíždějících vozidel po silnici směrem na Prachatice bude nutné tyto stromy pokácet. Určitě tento krok bude mít své zastánce i odpůrce, ale bohužel jiné řešení jsme zatím nenašli. V případě odstranění těchto stromů bude provedena náhradní výsadba na území obce.

V letošním roce jsme začali s postupnou úpravou stráně za základní školou. Zde by měla vzniknout upravená spojnice mezi obcí a kempem ohraničená stromořadím a několika lavičkami.

V roce 2014 bude dokončena projektová dokumentace k projektu obnovení historické cesty do Červeného Dvora okolo rybníku Hubert. V případě poskytnutí vhodné dotace by byla reálná realizace tohoto projektu.

Již nějaký čas vyvíjíme úsilí, které by vedlo k získání dotace na rekonstrukci ČOV v dolní části obce. Zatím se toto nepodařilo, protože narážíme na různé překážky v podmínkách poskytnutí dotace. Čistička je v současné době na pokraji své životnosti, a tak nám asi nezbyde nic jiného, než etapovitě investovat do rekonstrukce ze svého rozpočtu. O všech konkrétních akcích v roce 2014 budete průběžně informováni zveřejňováním ve zpravodaji nebo na internetových stránkách obce.

Na závěr bych chtěl všem popřát příjemné prožití svátků vánočních, klid, štěstí a bohatého Ježíška.



S úctou Bohumil Havlíček, starosta obce.



Obec Chvalšiny vyhlašuje SOUTĚŽ o nej... venkovní vánoční výzdobu

*Pokud se domníváte, že právě Vaše výzdoba domu je ta nej...,
přihlašte se do **20. 12. 2013***

na e-mail: zpravodajchvalsiny@gmail.com

(do přihlášky uveďte příjmení, jméno a číslo popisné domu).



Všechny přihlášené vyzdobené domy shlédne hodnotící komise a vítěz obdrží dárkový balíček.

INFORMACE Z OBECNÍHO ÚŘADU

Zastupitelstvo obce Chvalšiny na svém jednání dne 28.11.2013 projednalo a schválilo :

- cenu vodného a stočného (dále jen V+S) pro rok 2014:

vodoměry		pevné složky (Kč/rok)		
skupina	Q _p (m ³ /H)	z vodného	ze stočného	celkem
1	do 2,5	295	185	480
2	do 6	746	531	1.277
5	do 40	3.250		3.250

pevnou složku V+S podle hodnoty trvalého průtoku vodoměru bez DPH

pohyblivou složku: vodné 22,03 Kč/m³ bez DPH, stočné 19,69 Kč/m³ bez DPH

pevnou složku stočného z jiných zdrojů : 1,56 Kč/m³ bez DPH

- úhradu za odvoz, třídění, využívání a odstraňování ostatních odpadů na rok 2014 ve výši 150,-Kč/osoba/rok a cenu štítků na odvoz domovního odpadu na rok 2014 ve výši 60,-Kč, od úhrady jsou osvobozeny osoby nad 70 let a děti do 6 let
- návrh rozpočtu Obce Chvalšiny pro rok 2014 v částce příjmy 18.503.000,-Kč, výdaje 18.503.000,-Kč
- plán inventur pro inventarizaci majetku Obce Chvalšiny za rok 2013
- zápis v kronice obce Chvalšiny za rok 2012, odměnu kronikářce obce
- odměnu člene Sboru pro občanské záležitosti obce Chvalšiny
- použití finančních prostředků ve výši 155.243,-kč včetně DPH na úhradu vypracování projektové dokumentace v textové a výkresové formě a zajištění inženýrské činnosti pro stavbu „Chvalšiny – přestavba čistírný odpadních vod“ z účelového fondu rozvoje vodohospodářské infrastruktury Obce Chvalšiny
- pronájem nebytových prostor o výměře 46,73m² /klubovna včetně hygienického zázemí/ v budově mateřské školy čp.198 ve Chvalšínách za účelem provozování volnočasových aktivit dětí a mládeže občanskému sdružení KOUMÁK, o.s.
- rozpočtové opatření č. 6/2013 k rozpočtu Obce Chvalšiny
- zrušení usnesení č. 32/11/2013 v celém rozsahu, týkající se záměru pronajmout pozemky k zemědělskému využití, schválen nový záměr pronajmout pozemky ve vlastnictví Obce Chvalšiny v k.ú.Chvalšiny a k.ú. Borová, které jsou způsobilé pro zemědělské využití, nájem výhradně za účelem zemědělského využití, cena 1.000,-Kč/ha/rok – nájemné bude průběžně upravováno podle roční inflace, nájem na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 5 let, v případě realizace územního plánu obce výpovědní lhůta 1 rok, termín pro doručení žádostí 18.12.2013

UPOZORNĚNÍ OBČANŮM

**OBECNÍ ÚŘAD BUDE Z DŮVODU
ČERPÁNÍ DOVOLENÝCH UZAVŘEN
VE DNECH 27., 30. a 31. 12. 2013**

**PRODEJ VÁNOČNÍCH STROMKŮ
ZAČÍNÁ VE ČTVRTEK 12. 12. VE
SBĚRNÉM DVOŘE VE CHVALŠÍNÁCH.**

Jak to bude s odpady o vánočních svátcích?

V průběhu vánočních svátků budou odpady odváženy takto :

- pevný domovní odpad (popelnice) - středa 25.12.2013, čtvrtek 2.1.2014
- pytle s tříděným odpadem - pátek 27.12.2013, čtvrtek 2.1.2014

Sběrný dvůr Chvalšiny bude v provozu v sobotu 21., 28.12.2013 a 4.1.2014.

ROZLOUČENÍ S ADVENTEM

Pojďme společně oslavit poslední adventní neděli. Podvečerem nás budou provázet hudebníci pod vedením Hanky Havlíčkové. Letos Vám poslední neděli zpřijemní kytaristé a děvčata z populárního zpěvu.

Zazpívat si s nimi můžete 22.12. v kostele od 16:30 hodin. Domů si pak již tradičně odnesete Betlémské světlo.

Betlémské světlo na Českokrumlovsku v r. 2013

Letos již po pětadvacáté pojedou hasiči z Českokrumlovska a také hasiči z obce Chvalšín pro vánoční plamínek Betlémského světla míru a přátelství. Letošní předání se uskuteční v obci Besednice. Předání Betlémského světla rakouskými hasiči zde převezmou naši hasiči, a toto světlo bude rozvezeno do našich vísek a měst v okrese.

BETLÉMSKÉ SVĚTLO BUDE ROZDÁVÁNO NAŠIMI ČLENY SBORU V NEDĚLI 22.12.2013 PO 17:00 HOD. V PRŮBĚHU OSLAV ADVENTU V MÍSTNÍM KOSTELE

*PŘIJĎTE SI PRO SVŮJ PLAMÍNEK TOHOTO SVĚTLA
MÍRU A PŘÁTELSTVÍ*

Srdečně Vás zvou místní hasiči



POZVÁNKA



NA VÁNOČNÍ JARMARK,

KTERÝ SE USKUTEČNÍ VE ČTVRTEK 12. PROSINCE 2013 OD 14.30 DO 17.00.

PŘIJĎTE SE PODÍVAT K NÁM DO ŠKOLY, KDE KROMĚ PROHLÍDKY ŠKOLY MŮŽETE I OMRKNOUT A PŘÍPADNĚ SI ZAKOUPIT VÝROBKY DĚTÍ.

K DISPOZICI BUDE KAVÁRNA, KDE SI BUDETE MOCI ZAKOUPIT MALÉ OBČERSTVENÍ, KTERÉ VÁM JISTĚ PŘIJDE K CHUTI. ☺



TĚŠÍ SE NA VÁS ŽÁCI I UČITELÉ ZŠ CHVALŠÍNÝ.



Soutěž o nejlepší štrúdl

V rámci prvního adventního večera byla vyhlášena soutěž o nejlepší štrúdl. Do soutěže se přihlásilo 11 soutěžících. Všechny přinesené štrúdlly byly vynikající a to jak na pohled, tak na chuť. Ale vyhrát mohl jenom jeden. Štrúdlly hodnotila odborná porota a občané.



A jak to tedy dopadlo?

1. paní Hořejší
2. Kopečná Jana
3. Bejdáková Kateřina
4. Kaboňová Lenka a Kopečná Libuše
5. Lamačová Máša
6. Burcarová Božena st. a Čarková Klára
7. Poláček Petra

Ceny vítězkám budou předány po Novém roce a o foto z předávání Vás také neochudíme:-)

Vyhodnocení soutěže „Víte“

V kategorii B – děti od 10 do 15 let

1. Barbora Kamenská
 2. Barbora Jakubcová
 3. Zdeněk Mačejný, Roman Bučan
- Cena za účast – Tereza Pavelcová

V příštím roce se můžete těšit na další soutěž s názvem „Kdo to je“. Budeme hádat známé osobnosti a pohádkové postavy.

Ceny do dětské kategorie věnovali Vojenské lesy a statky Horní Planá, středisko Chvalšiny a Obec Chvalšiny.

Kategorie dospělí:

- 1) Josef Jakubec
- 2) Vendula Tomandlová, Lucie Rozehnalová, Petr Pavelec a Vlastimil Bartoš

Ceny do této kategorie věnovali Petr Kaboň a Aleš Poláček.

NAŠE NADĚJNÉ MLÁDÍ

Muzikantky z Chvalšin pojedou do Prahy

V pátek 15. listopadu se konal v Městském divadle v Českém Krumlově 17. ročník soutěžní přehlídky Krumlovská dětská porta. Jedná se o přehlídku interpretace folkových, country a trampských písniček pro děti a mládež z celého jihočeského regionu. Této soutěži se v letošním roce zúčastnilo i duo Veronika Lamačová a Karolína Kopečná z hudebních kroužků Domu dětí a mládeže Český Krumlov, které pracují při ZŠ Chvalšiny.

Děvčata, zazpívala na soutěži dvě folkové písně s vlastním kytarovým doprovodem. Svým projevem zaujala porotu natolik, že ve své kategorii získala 1. místo.

S tímto umístěním postupují do republikového finále, které se bude konat na konci ledna v Praze.

Do té doby nás čeká ještě spousta práce, protože konkurence v Praze bude veliká, ale už teď vím, že Verča s Kájou nám ostudu neudělají.

Přeji děvčatům hodně štěstí a elánu do další muzikantské práce.



Hanka Havlíčková

Minulý měsíc se v Městské knihovně v Českém Krumlově konal již 10. ročník výtvarné a literární soutěže. Sešlo se přes 500 výtvarných prací a cca 100 literárních. Letos se opět soutěže zúčastnily i děti z naší základní školy a mezi tři nejlepší literární díla se v nejstarší kategorii probjovala i povídka Evičky Kopřivové ze 6. třídy, kterou si můžete níže přečíst.

LODNÍ DENÍK

Budík řičí, ale mně se do sychravého podzimního rána vůbec nechce. Jsou sice prázdniny a všichni si rádi pospí, ale já, zrovna já, musím jet na nudné hlídání k dědovi. Jako by mi nebylo dvanáct, ale pět let. Mamka se ke mně chová jako k miminu, asi si myslí, že těch osm hodin doma nevydržím bez dozoru. Alespoň mě nechá jet za dědou vlakem bez chůvy, která by mě hlídala na každém kroku. Pro změnu mě čekají výchovné řečičky o tom, jak se u dědy a ve vlaku chovat, dávat na sebe pozor atd. Převlékla jsem se z pyžama do pohodlných ošoupaných riflí a trička s krátkým rukávem a jdu na snídani. Mamka už mi maže svačinu, abych asi tu hodinu neumřela hladu. Vezmu si jogurt a cereálie a snažím se je co nejrychleji sníst, abych stihla vlak a abych nemusela poslouchat mamky řečičky o všem možném, co ji zrovna napadne. V koupelně otevřu novou tubu zubní pasty Colgate, vyčistím si zuby, medové vlasy svážu do ohonu, jdu si pro mikinu, kabelku a kufr a už mastím ke dveřím. Mamka mi řekne poslední výchovná slova, dá mi pusku a vychází ze dveří. Já obalena zavazadly vycházím za ní. Mamka startuje auto a jede do práce, zato já roztáhnou deštník a jdu na nádraží.

Vlak drkotá po kolejích a já z okna poznávám krajinu kolem dědova sídla. Zadrnčí mi mobil a na displeji se objeví jméno Blanka, doteď jsem si na ni nevzpomněla. Blanka je moje kamarádka a bydlí blízko dědovy staré vily. „Nazdar Alice, ozve se z mobilu.“ „Čau,“ ozve se z mých úst: „Prosím tě přijď k mému dědovi, jinak se tam utrápím nudou.“ „Jasně!“ řekne Blanka nadšeně „a v kolik tak asi tam mám být?“ „Někdy po dvanáctý, ale jestli chceš, můžeš přijít dřív,“ vyvodila jsem čas konce oběda a rozloučila se. Jen co jsem mobil zastrčila do kabelky, zahlédla jsem malé nádražíčko ve vesničce, kde má děda svou starou vilu, a zaslechla skřípání brzd. Popadnu kufr a vystoupím z vlaku. U okénka, kde se prodávají lístky, stojí děda a povídá si s paní prodavačkou. Přijdu až k nim a ještě zaslechnu slova chvály, jak to dědovi sluší. Pak mě oba zaregistrovali a pozdravili: „Ahoj Aličko.“ „Čau dědo,“ odpovím zrudle a slušně pozdravím prodavačku. Děda se rozloučí s prodavačkou a jdeme domů.

V dědově obrovském staromódním domě mám přebývat v pokoji v druhém patře. Nic zajímavého tam není, možná tak pro dědu ta loď v láhvi. S lodí je v láhvi ještě voda z modrého želé, ve vodě dno a na dně keramická truhlička jako poklad. Vybalila jsem si kufr a čekala na oběd a na Blanku. Když jsem dojedla oběd, ozval se jediný moderní předmět v tomto baráku, zvonek. Jdu otevřít. Před dveřmi stojí Blanka s Editou. Edita je mimino, Blanky sestra, a vypadá to, že jí musí Blanka hlídat. Naštěstí ji děda úplně zbožňuje a ona mu nebulí do klína, takže ji rád pohlídl. „Ahoj,“ řeknu Blance a Blanka mi pozdrav oplátí. Editu jsme odevzdaly dědovi a šly ke mně do pokoje. Cestou jsme si stihly říci, co nového a když jsme otevřely dveře, málem jsme šokem zmrzly. Do pokoje se nějakým způsobem dostala kočka a teď tam řádí jako šílená. Blanka říká: „Ali, musíme jí chytit.“ A vyrazily jsme na lov kočky. Kočka nám pořád utíkala, až se stalo, co se stát nemělo. Kočka skočila na skříň, kde byla loď v láhvi a láhev shodila. PRÁSK, rána jako z děla. Láhev se rozbila, ale lodi se nic nestalo. To mi spadl kámen ze srdce. Začali jsme s Blankou uklízet střepy. Keramická truhlička se rozbila také a jak tak zemetám střepy, u jednoho keramického střepu objevím ruličku papíru. Zavolám: „Blani, pojď se podívat.“ Blanka přiběhne rychlostí blesku a koukne mi přes rameno. „Co máš?“ „Nevím,“ odpovím a rozbalím ruličku. Na malém papírku bylo napsáno: pátá řada, sto osmdesátá pátá kniha. Blanka říká: „Peč na střepy, ty uklidíme potom, teď směr knihovna.“ Vyrázily jsme do dědovy knihovny. Našly jsme pátou řadu, sto osmdesátou pátou knihu. Byla to kniha s koženými deskami, na kterých byla vyražena slova: lodní deník. Otevřela jsem knihu na stránce, kde bylo napsáno: **25.7.1756**

Dnes jsem na mé lodi Viodellta převážel královo zlato. Po obědě jsem vymýšlel báseň pro mou milovanou Violletu. Ta báseň zní takto:

<i>Ty jsi mé slunce zářící, každý den voníš skořicí</i>		<i>Vlasy máš jak zlaté pruty, moje láska jsi jediné ty.</i>		<i>Oči máš jak safíry, zpívají jak kytary.</i>		<i>Mé srdce dávám tobě, nenechám ho jenom sobě.</i>
---	--	---	--	--	--	---

„Blani, to je dobrá knížka.“ „To jo, hele pojď se zeptat tvého dědy, jestli o tom ví.“

Tak jsme sešly dolů a zeptaly se. Děda odpověděl: „Tuhle knihu jsem nikdy neviděl, ale vypadá to, že to není vymyšlené, ale že to je opravdu něčí deník. To je úžasné, řekly jsme na stejné.“

Nad tím podivným deníkem jsme přemýšlely celé odpoledne. Když jsme Editu vezly k Blance domů, napadla mě myšlenka „Hele, Blani, ta loď, jak dřív byla v láhvi, to bude asi ta Viodellta.“ „Taky mě to napadlo,“ přisvědčila. Ta loď a deník se nám nevytratily z mysli až do času večere.

Večer už v postelích jsme přemýšlely, kdo přesně je ta Violeta a také kdo ten záhadný deník píše. Jak jsme tak přemýšlely, přemohla nás únava a my usnuly. Zdál se mi zvláštní sen. Vtom snu se k mojí posteli blížil mladík,

bylo mu asi něco kolem 25 let. Měl na sobě středověké šaty a byl hrozně průsvitný. Vlastně ani nechodil, on se vznášel. Jak se tak přibližoval k mé posteli, opakoval smutným, prosebným a tichým hlasem pořád jednu a tu samou větu: „Vrať ten deník, prosím. Vrať mi ho.“ Když už byl nad mou postelí a rozhodl se, že půjde ještě blíže, probudila jsem se. Vzbudila jsem se v úplně stejnou dobu jako Blanka. Blanka mě ani nenechala rozlepit oči a už začala štěbetat: „Ali, mně se zdál sen. Šel ke mně nějaký průsvitný mladík a...“ „Chtěl po tobě, abys vrátila ten deník,“ nenechala jsem ji domluvit. „Jak to víš?“ zeptala se udiveně. „Zdálo se mi to samé,“ oznámila jsem jí. „Asi bychom ho měly vrátit, víš. Zdálo se nám to samé a vypadá to, že to byl duch. Bojím se, aby nám něco neudělal,“ strchovala se Blanka. „Hele, nemáš ty trochu bujnou fantazii? Samozřejmě to tam vrátíme, ale že by nás přepadl duch? Já být tvou psycholožkou, tak ti zakážu číst hororové knihy, filmy, obrázky...“ „Ha, ha, ha, strážně vtipný,“ přerušila mě Blanka. „A kdy to tam odneseme?“ zeptala se. „Třeba před obědem,“ navrhla jsem. Můj návrh byl přijat.

Před obědem jsme vzaly deník a šly do knihovny. Našla jsem pátou řadu a sto osmdesátou pátou knihu, naposledy koukla s Blankou do deníku a vsunula ho na správné místo. Jen co jsem ho tam zasunula, zdvihl se oblak dýmu a deník zmizel. V tu chvíli jsem zapochybovala o neexistenci ducha, kterou jsem ráno tak umanutě tvrdila. Blanka překvapením, a možná i strachem, nehnula ani brvou a dál civěla na místo, kde byl před chvílí deník. Z tranzu ji probudil až dědův hlas, ať už jdeme na oběd. K obědu máme knedlíčkovou polévku a dědovu specialitu - husu na švestkách. Když jsem se chystala nabrat si první lžici polévky, vidím jak se na hladině leskne průsvitný mladík ze snu s úsměvem na tváři, deníkem v ruce a světloulasou dívkou. Mladík se na mě usmál a pravil: „Děkuji, děkuji mockrát.“ A zmizel. Ted už jsem o existenci duchů nepochybovala. Byla jsem tak šokovaná, že jsem dobrou chvíli jen hloupě koukala do polévky. Potom už jsem si jenom přála, aby zbytek prázdnin u dědy byl poklidný a „nudný“ jako vždycky.

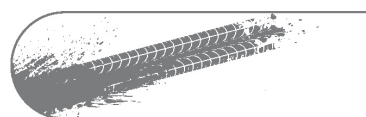
Eva Kopřivová, 6. třída

AKČNÍ ZIMNÍ SLEVY NA NAŠE PRODUKTY

SLEVA až 40% na povinné ručení



SLEVA až 50% na havarijní pojištění



SLEVA až 30% na majetek



Slevy platí při sjednání nové pojistné smlouvy

Kontakt:

Tomáš Krejčí
Tel.: 607 704 880
E-mail: tomas.krejci@ceskapojistovna.cz
Česká pojišťovna, Latrán 79, Český Krumlov



**ČESKÁ
POJIŠŤOVNA**

Pomáháme vám jít dál

VÁNOČNÍ KAPR

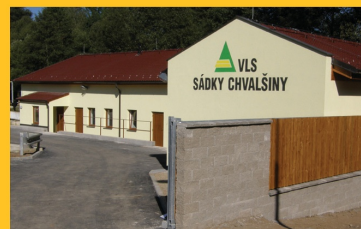
Prodej na sádkách ve Chvalšínách
bude zahájen 16.12.2013

Otevírací doba:

16. - 20.12.2013 od 7⁰⁰ do 15⁰⁰

21. - 23.12.2013 od 7⁰⁰ do 17⁰⁰

více info na tel. 605206749



Prodej dalších druhů čerstvých ryb
vlastní produkce je neomezen.

Otevírací doba na sádkách ve
Chvalšínách je každý všední den
od 7⁰⁰ do 15⁰⁰.

cena živých ryb:

kapr tržní (1,80 - 2,30kg)	60 Kč/kg
kapr výběr (od 2,30kg)	70 Kč/kg
amur	70 Kč/kg
pstruh	125 Kč/kg



ŽIVÉ RYBY OD NÁS NA VÁŠ VÁNOČNÍ STŮL

Za obsahovou a pravopisnou stránku příspěvků od občanů neručíme.

Redakční rada: Petra Poláčková, Dáša Kopřivová, Božena Burcarová, Vlasta Postlová

Vaše náměty, postřehy a připomínky zasílejte, prosím, na e-mail: zpravodajchvalsiny@gmail.com, obecní web najdete na <http://www.chvalsiny.cz>

Příspěvky do Informací pro občany obce Chvalšiny zasílejte, prosím, na výše uvedenou e-mailovou adresu a to do 10. ledna 2014, aby mohly být zařazeny do následujícího vydání.